联合国 **S**



安全理事会

PROVISIONAL

S/PV.3365
19 April 1994

CHINESE

第三三六五次会议临时逐字记录

1994年4月19日星期二，下午6时20分
在纽约总部举行

主　席：	基亭先生	（新西兰）
成员国：	阿根廷	萨韦尔斯先生
	巴西	弗洛尔先生
	中国	陈健先生
	捷克共和国	凡哈拉先生
	吉布提	杜拉尼先生
	法国	拉德苏先生
	尼日利亚	阿亚瓦先生
	阿曼	胡塞比先生
	巴基斯坦	汗先生
	俄罗斯联邦	沃龙佐夫先生
	卢旺达	比齐马纳先生
	西班牙	亚涅斯·巴尔诺沃先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	戈默索尔先生
	美利坚合众国	格雷先生

94-85437 (c)

FP

下午6时20分开会

通过议程

议程通过。

南非问题

秘书长关于南非问题的进一步报告(S/1994/435)

主席(以英语发言):我要通知安理会,我收到了南非代表的一封信,他在信中请求邀请他参加有关安理会议程上这个项目的讨论。按照惯例,并征得安理会同意,我提议根据《宪章》有关条款和安理会暂行议事规则第37条,邀请该代表参加讨论,但无表决权。

没有人反对,就这样决定。

应主席邀请,贝赫先生(南非)在安理会议席就座。

主席(以英语发言):安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

安全理事会是根据事先磋商中达成的谅解开会的。

安理会成员面前有秘书长关于南非问题的进一步报告,即文件S/1994/435。

安全理事会成员在磋商之后,授权我代表安理会发表以下声明:

"安全理事会赞赏地注意到秘书长1994年4月14日关于南非问题的报告(S/1994/435),以及秘书处就选举进程的最新事态发展提出的口头资料。

"安理会欢迎1994年4月19日因卡塔自由党、非洲人国民大会(非国大)和南非政府之间达成的协议,根据这项协议,因卡塔自由党决定参加南非即将举行的选举。安理会赞扬所有参与各方在达成这项成果过程中所表现的政治风范和善意。

"安理会希望这一协议能结束使南非深受伤害的暴力,并将促进南非人民

实现持久和解。它吁请所有各方为全体南非人都能和平地参加的自由公平选举作出贡献。

“安理会赞扬联合国南非观察团(联南观察团)和国际社会对南非过渡进程的积极贡献,并重申它决心为了所有南非人的利益,支持和平民主变革进程。它吁请所有各方尊重国际选举观察员的安全,并协助他们执行任务。

“安理会期待南非选举过程圆满结束,并期待建立一个民主、不分种族和统一的南非,在国际社会里占有一席位。”

本声明将作为安全理事会的一份文件印发,文号S/PRST/1994/20。

安全理事会就此结束了本阶段对其议程项目的审议。

下午6时30分散会